

## 1. Введение

Беспроводной SMART ПИК детектор с объемной зоной обнаружения предназначен для установки в типовых помещениях жилого или коммерческого сектора недвижимости. Детектор MP-802 K9-85 PG2 дополнительно оснащен встроенными датчиками температуры и освещенности.

- SMART ПИК детектор с объемной областью
- Область обнаружения на высоте 2м: 12м; 90°. Вертикальная настройка не требуется.
- Невосприимчивость извещателя к животным (до 38кг) обеспечивается съёмной маской. Снятие “маски” отключает иммунитет от животных;
- Цифровой алгоритм Advanced True Motion Recognition™
- Встроенный датчики температуры (4 настраиваемых значения) и освещенности
- Оптическая индикация уровня прохождения радиосигналов.
- 2 тамперных контакта: вскрытия корпуса и снятия со стены
- 2 кронштейна для установки на стену или в угол (входят в комплект)
- Соответствие EN 50131-2-2 Grade 2; Class II
- Питание: батарейка литиевая 3В, CR-123А
- Совместимость: панели серии PowerMaster. Функционал зависит от версии внутреннего ПО панели (до 20v извещатель регистрируется как стандартный ПИК детектор)

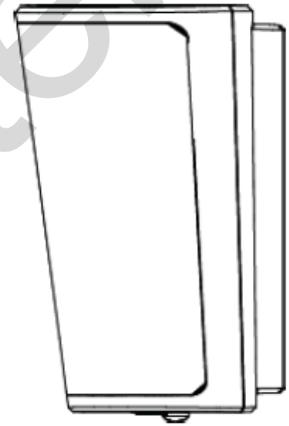


Рис.1 Внешний вид MP-802 PG2

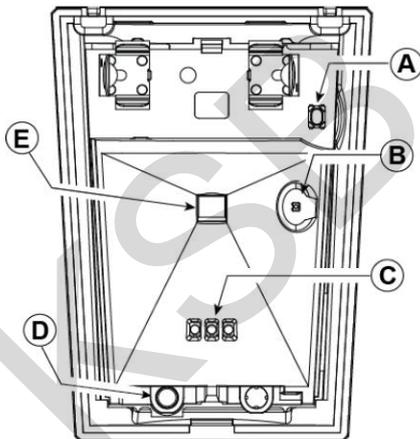


Рис.2 Вид без крышки

- A. Кнопка регистрации (Enroll)
- B. Сенсор освещенности
- C. Светодиоды
- D. Тампер
- E. ПИК сенсор

## 2. Монтаж

### 2.1 Общие рекомендации

**Рекомендация:** Устанавливать MP-802 K9-85 PG2 могут специалисты с соответствующей квалификацией. Перед установкой устройства примите во внимание следующие моменты:

1. Не направляйте детектор на источники тепла.
2. Избегайте воздействия сквозняков на шторы.
3. Не устанавливайте на открытом воздухе.
4. Избегайте прямых солнечных лучей.
5. Не устанавливайте вблизи проводки с высоким напряжением.
6. Не устанавливайте за перегородками.
7. Монтируйте на твердую устойчивую поверхность.

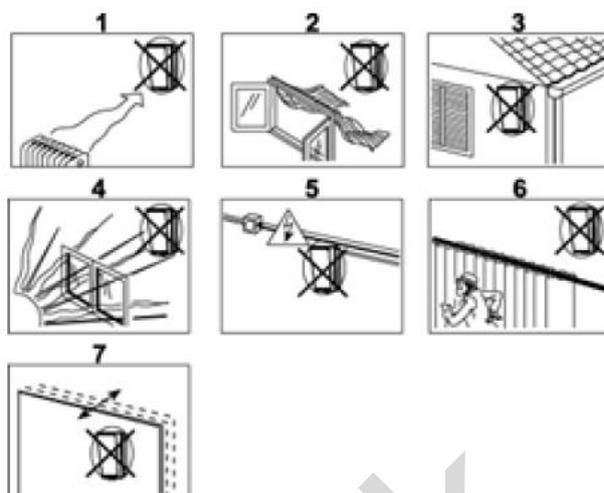


Рис. 3 Ошибки выбора места монтажа

## 2.2 Процедура монтажа

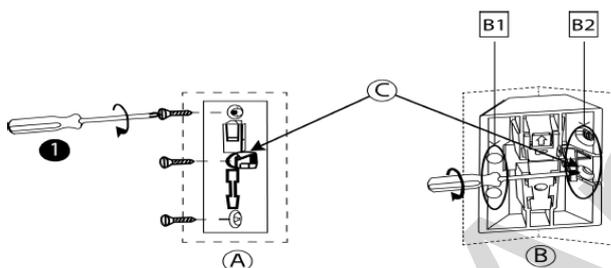


Рис. 4 Монтаж кронштейна

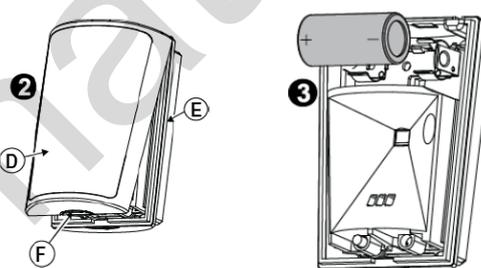


Рис. 5 Открытие Рис. 6а Установка батареек

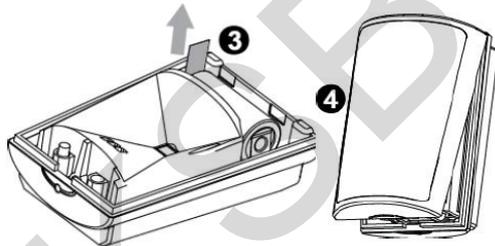


Рис. 6б Включение



Рис. 7 Закрытие

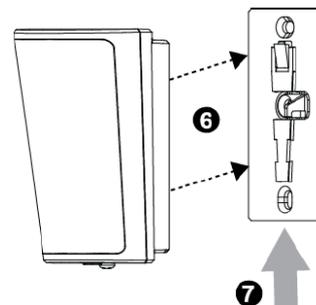


Рис. 8 Фиксация

Рис. 9 Установка на кронштейн

1. Установите кронштейн на стену.
2. Нажмите на место, отмеченную буквой "F", и отделите крышку от основания.
3. Вставьте батарею, соблюдая полярность, или, если батарея уже вставлена, потяните за полоску, выступающую из передней части детектора.
4. Наденьте крышку на основание и надавите до тех пор, пока не раздастся щелчок (защелка закрыта).
5. Зафиксируйте крышку винтом.
6. Совместите детектор с кронштейном.
7. Сдвиньте детектор вверх до тех пор, пока не раздастся щелчок.

Обозначения к рисункам. (A) Монтаж на поверхность. (B) Монтаж в углу; используйте B1 или B2. (C) Для заднего Тампера. (D) Крышка. (E) Основание. (F) Чтобы открыть крышку надавите на это место.

Примечание1. Детектор передает сигнал разряда батарейки при обнаружении низкого напряжения.

Примечание2. Рекомендуется подождать около 1 минуты после извлечения батарейки, прежде чем вставлять новую.

**Осторожно!** Существует опасность взрыва при замене рекомендуемой батарейки неправильным типом. Утилизируйте использованную батарею в специальные контейнеры для отработанных элементов питания в соответствии с местными требованиями.

### 2.3 Снятие Маски Невосприимчивости к животным

Снимите пластиковую вставку (Маска), если вам не требуется иммунитет к домашним животным.

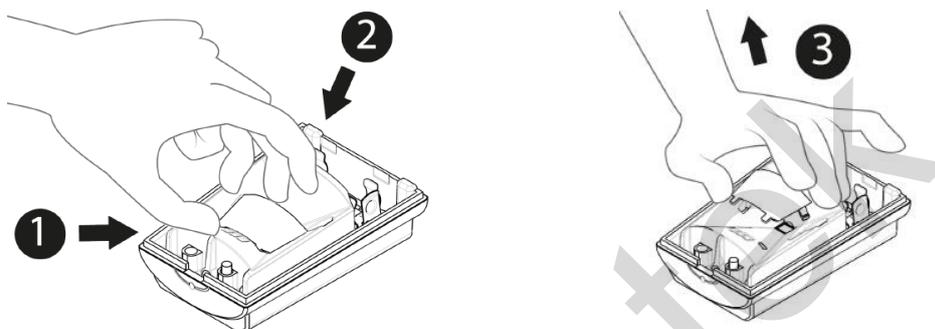


Рис. 10 Снятие Маски

Зацепите пальцами за края маски, чуть нажмите на боковые края чтобы ослабить защелки и потяните ее вверх для снятия.

### 2.3 Снятие детектора с установленного кронштейна

1. Ослабьте винт.
2. Отделите крышку от основания.
3. Извлеките батарейку.
4. Просуньте плоскую отвертку в прорезь, нажмите на стопорную защелку, чтобы освободить основание корпуса от кронштейна.
5. Сдвиньте основание детектора вниз, чтобы снять его.

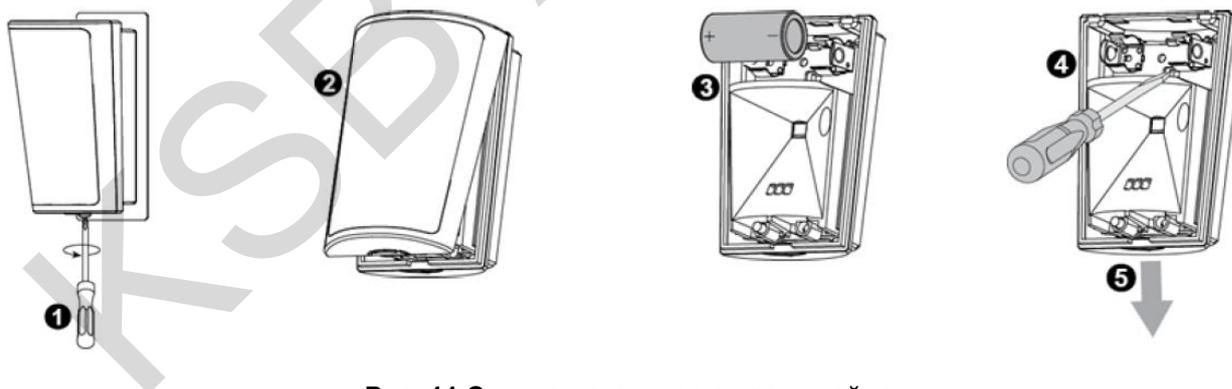


Рис. 11 Снятие детектора с кронштейна

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Если сдвинуть основание вниз, но не освободить стопорную защелку (отверткой), то это приведет к отрыву заднего тамперного контакта!!! Данный случай при возврате в ремонт рассматривается как не гарантийный.

### 2.3 Регистрация детектора в системе

**Важно!** Если вы будете регистрировать MP-802 K9-85 PG2 в панели PowerMaster версии 19.4 или ниже, то детектор будет зарегистрирован с идентификатором ID 120-xxxx и типом ПИК ДЕТЕКТ (для версии 20.2 ID номер будет 126-xxxx и тип СМ. ПИК ДЕТЕК)

Чтобы зарегистрировать MP-802 K9-85 PG2, в меню установщика выберите **02:ЗОНЫ/УСТР-ВА** и выполните следующие действия:

1. В меню установки выберите **02:ЗОНЫ/УСТР-ВА.**
2. Далее выберите **ДОБАВИТЬ УСТР.**
3. Когда на панели отобразится **АКТИВИРУЙТЕ ИЛИ ВВОД ID:xxx-xxxx**, зарегистрируйте детектор одним из следующих способов:
  - А) Нажмите и удерживайте кнопку Enroll и через несколько секунд (около 3-5 секунд) отпустите, но как только загорится светодиод. На дисплее должен отобразиться ID номер. **Если светодиод не загорелся через 5-6 секунд надо отпустить кнопку и через 10 секунд повторить попытку.**
  - В) Введите ID код (напечатан на этикетке детектора). В этом случае детектор будет находиться в режиме предрегистрации. Подробнее см. Инструкцию по Установке панели PowerMaster.  
**Важно!** Добавление детектора MP-802 K9-85 PG2 в панель PowerMaster (версии **19.4 и ниже**) производится **только с использованием кнопки "Enroll"**.
4. Чтобы изменить номер зоны, нажмите кнопку со стрелкой или введите номер зоны.
5. Чтобы настроить Название зоны, тип зоны и параметры зоны "Дверной колокольчик", выберите **30X.НАЗВАН.ЗОНЫ**, **30X.ТИП ЗОНЫ** и **30X.ОЗВУЧ.ЗОНЫ** и задайте необходимые значения. Далее вы можете зайти в меню **ПАРАМ.УСТР.** для настройки параметров детектора (раздел 4).

**Примечание 1.** После регистрации детектора можно настроить параметры детектора и назначить разделы.

**Примечание 2.** Разделы охраны отображаются только в том случае, если данная функция контрольной панели была уже включена до процедуры регистрации детектора (из главного меню выбрать опцию **12: РАЗДЕЛЫ**). Если Разделы охраны включены, то при регистрации детектора ему автоматически присваивается **1 Раздел**. Чтобы его изменить надо из меню **ИЗМЕНИТЬ УСТР.** выбрать **РАЗДЕЛЫ** и далее ввести номера разделов, которым вы хотите назначить детектор. **Помните:** для каждого детектора вы можете назначить один или несколько разделов.

### 3. Отображение текущей температуры

Чтобы убедиться, что данные о температуре и уровне освещенности отображаются на панели корректно, обратитесь к разделу "Проведение периодических испытаний" в руководстве по установке панели PowerMaster.

*Примечание: наиболее удобный способ просматривать эти значения в приложении VisonicGo (PowerMaster должен быть подключен к облаку/серверу PowerManage).*

### 4. Настройка параметров детектора

#### 4.1 Изменение параметров детектора

Чтобы изменить параметры MP-802 K9-85 PG2 дойдите до меню **ПАРАМ.УСТР.** и следуйте инструкциям по настройке, как описано в таблице 1.

**Таблица 1** Изменение параметров детектора

Параметр	Описание
<b>ВКЛ. СВЕТОДИОДА</b>	Включение/Отключение светодиодной индикации при обнаружении извещателем движения человека в режиме Охрана <b>ЗНАЧЕНИЯ:</b> СВЕТОДИОД ВКЛ (Заводская Установка) и СВЕТОДИОД ВЫКЛ.
<b>СЧЕТЧИК СОБЫТИЙ</b>	Здесь вы задаете параметр алгоритма обработки сигнала сенсора (детектирование по двойному либо одинарному событию обнаружения движения человека) <b>ЗНАЧЕНИЯ:</b> ВЫС.УРОВ. ПОМЕХ (по умолчанию; 2 события) и НИЗ.УРОВ. ПОМЕХ.(1 событие).

<b>АКТИВН./ВЫКЛ ОХР</b>	<p>Здесь вы определяете, будет ли детектор посылать радиосигналы обнаружения движения на контрольную панель, если система снята с охраны. А если будет, то какой период времени после первой активации детектора (передачи сигнала) он будет находиться в энергосберегающем режиме (т.е. не посылать сигнал). Например, <b>АКТ.ЗАДЕР. 15 СЕК</b> означает, что после первого обнаружения движения человека (передача сигнала) детектор переходит в “спящий режим” на 15 секунд, в течение которых детектор не будет передавать сигналы на панель.</p> <p><b>ЗНАЧЕНИЯ:</b> <b>НЕ АКТИВЕН</b> (Заводская Установка; никогда не посылается пока система снята с охраны), <b>АКТ.ЗАДЕР. 0 СЕК, АКТ.ЗАДЕР. 5 СЕК, АКТ.ЗАДЕР. 15 СЕК, АКТ.ЗАДЕР. 30 СЕК, АКТ.ЗАДЕР. 1 МИН, АКТ.ЗАДЕР. 2 МИН, АКТ.ЗАДЕР. 5 МИН, АКТ.ЗАДЕР. 10 МИН, АКТ.ЗАДЕР. 20 МИН, АКТ.ЗАДЕР. 60 МИН.</b></p> <p><b>Обратите внимание!</b> Включение любого значения, кроме заданного по умолчанию (<b>НЕ АКТИВЕН</b>), будет приводить к сокращению срока службы батареек, в некоторых случаях весьма значительно. Это будет зависеть от выбранного параметра, количества людей в помещении и их активности.</p>
<b>ОЧ.ЖАРКО &gt;__ С</b>	<p>Здесь настраиваются параметры отправки уведомления, если температура поднимается выше порогового значения в течение времени, указанного в значении задержки уведомления. Уведомление о Восстановлении состояния температуры высылается, если температура падает на 1°С ниже порогового значения на заданный период времени задержки.</p> <p>Примечание: Пороговое значение по умолчанию для <b>ОЧ.ЖАРКО</b> составляет 35°С. Задержка уведомления и задержка восстановления (Заводская установка) 10 минут. <b>Функция доступна только для панелей версии 20.2</b> Дополнительные настройки: См. Таблицу 2.</p>
<b>ПРОХЛАД. &lt;__ С</b>	<p>Здесь настраиваются параметры отправки уведомления, если температура падает ниже порогового значения в течение времени, указанного в значении задержки уведомления. Уведомление о Восстановлении состояния температуры высылается, если температура поднимается на 1°С выше порогового значения на заданный период времени задержки.</p> <p>Примечание: Пороговое значение по умолчанию для <b>ПРОХЛАД.</b> составляет 19°С. Задержка уведомления и задержка восстановления (Заводская установка) 10 минут. <b>Функция доступна только для панелей версии 20.2</b> Дополнительные настройки: См. Таблицу 2.</p>
<b>ОЧЕНЬ ХОЛ. &lt;__ С</b>	<p>Здесь настраиваются параметры отправки уведомления, если температура падает ниже порогового значения в течение времени, указанного в значении задержки уведомления. Уведомление о Восстановлении состояния температуры высылается, если температура поднимается на 1°С выше порогового значения на заданный период времени задержки.</p> <p>Примечание: Пороговое значение по умолчанию для <b>ОЧЕНЬ ХОЛОДНО.</b> составляет 19°С. Задержка уведомления и задержка восстановления (Заводская установка) 10 минут. <b>Функция доступна только для панелей версии 20.2</b></p>
<b>МОРОЗ &gt;__ С</b>	<p>Здесь настраиваются параметры отправки уведомления, если температура поднимается выше порогового значения в течение времени, указанного в значении задержки уведомления. Уведомление о Восстановлении состояния температуры высылается, если температура падает на 1°С ниже порогового значения на заданный период времени задержки.</p> <p>Примечание: Пороговое значение по умолчанию для <b>ОЧ.ЖАРКО</b> составляет 35°С. Задержка уведомления и задержка восстановления (Заводская установка) 10 минут. <b>Функция доступна только для панелей версии 20.2</b></p>

#### Примечания

- Уведомления по температуре высылаются, только если температура выходит за пороговые значения на заданный период времени (см. Табл. 2)
- Все данные параметры можно настроить удаленно при подключении контрольной панели к облаку (сервер PowerManage) при использовании установщиком приложения AlarmInstall. Пользователь в своем приложении VisonicGo должен предоставить доступ установщику.

## 4.2 Изменение настроек уведомлений температуры

Здесь описана процедура как можно изменить Заводские настройки каждого из четырех предупреждений о температуре: **ОЧЕНЬ ЖАРКО**, **ПРОХЛАДНО**, **ОЧЕНЬ ХОЛОДНО** и **МОРОЗ**.

Пример процедуры изменения параметров порогового значения **ОЧЕНЬ ЖАРКО**. Из меню **ПАРАМ.УСТР** → **ОЧ.ЖАРКО** > **\_\_ С** нажмите **<ОК>** и на дисплее появится **ПОРОГ ТЕМ. +35°C** (далее см. Табл.2)

Таблица 2 Изменение настроек уведомлений температуры

Параметр	Описание
<b>ПОРОГ ТЕМ. +35°C</b>	Отображается последнее сохраненное пороговое значение. Чтобы изменить значение, нажимайте кнопку <b>&lt;назад&gt;</b> или <b>&lt;далее&gt;</b> , чтобы уменьшить или увеличить значение температуры, и затем нажмите кнопку <b>ОК</b> .
<b>ВКЛ/ВЫКЛ</b>	ВАЖНО! Данный параметр задает будет ли панель высылать предупреждения по температуре или нет. <b>ЗНАЧЕНИЯ: ВЫКЛ</b> (Заводская Установка) и <b>ВКЛ</b> .
<b>ВРЕМЯ ДО ПРЕД.</b>	Определите время задержки, которое должно пройти до того, как будет сообщено о событии превышения пороговой температуры <b>ЗНАЧЕНИЯ: 10 МИНУТ</b> (Заводская Установка), <b>БЕЗ ЗАДЕРЖКИ, 1 МИНУТА, 2 МИНУТЫ, 15 МИНУТ, 20 МИНУТ</b> и <b>30 МИНУТ</b>
<b>ВРЕМЯ ДО ВОССТ.</b>	Определите время задержки, которое должно пройти до того, как будет сообщено о событии восстановления температуры <b>ЗНАЧЕНИЯ: 10 МИНУТ</b> (Заводская Установка), <b>БЕЗ ЗАДЕРЖКИ, 1 МИНУТА, 2 МИНУТЫ, 15 МИНУТ, 20 МИНУТ</b> и <b>30 МИНУТ</b>

*Примечание.* Аналогично можно поменять все параметры для оставшихся пороговых значений температуры: **ПРОХЛАДНО**, **ОЧЕНЬ ХОЛОДНО** и **МОРОЗ**

## 5. Тестирование. Тест Проход и тест канала связи.

Прежде чем окончательно установить детектор на выбранное место, временно смонтируйте его и выполните Тест Проход (данный тест включает тестирование качества канала радиосвязи между детектором и контрольной панелью). Для этого выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что система снята с охраны. Откройте и закройте крышку детектора, чтобы запустить процедуру тестирования. На первом этапе теста инициируется 120-секундный тест стабильности детектора.  
*Примечание: в течение теста стабильности светодиод мигает красным цветом.*
2. После завершения теста стабильности красный светодиод перестанет мигать. Пересеките зону области обнаружения детектора (в том числе дальнюю зону), стараясь двигаться поперек зоны (направление перпендикулярно линии между вами и детектором).  
*Примечание: Светодиод загорается красным цветом каждый раз, когда он обнаруживает пересечение зоны, а затем мигает три раза (возможны 3 цвета).*
3. Сверьте цвет светодиода со значением качества приема сигнала, приведенным в таблице 3 (Тест качества канала связи с контрольной панелью).
4. Если вы каждый раз получаете плохой сигнал (3 красные вспышки), переместите детектор в другое место до тех пор, пока не получите хороший или сильный сигнал (иногда достаточно сдвинуть детектор на несколько сантиметров в сторону).  
*Примечание.* Большая дальность между контрольной панелью и детектором, суммарная толщина всех стен и перекрытий между ними, металлическая арматура в стенах или радиопомехи от мощных сторонних источников сигналов могут заметно снижать качество связи. Поэтому если приемлемого уровня сигнала добиться не получается, то, возможно, понадобится установка ретранслятора радиосигналов RP-600 PG2.

Так как в режиме тестирования система не на охране, то никакие сирены не включаются и не высылаются уведомления на мобильные телефоны пользователей.

Детектор автоматически выходит из режима тестирования и переходит в нормальный режим работы примерно через 15 минут после закрытия крышки батарейного отсека.

**Напоминание!** В нормальном режиме, когда система снята с охраны, если параметр **АКТИВН/ВЫКЛ.ОХР** (см. параграф 4.1) не менялся (т.е. **НЕ АКТИВЕН**), детектор не реагирует на движение людей в области обнаружения и красный светодиод, соответственно, не загорается. Т.е. если в процессе тест прохода детектор перестал реагировать на ваши перемещения в зоне обнаружения, значит время теста закончилось.

*Примечания:*

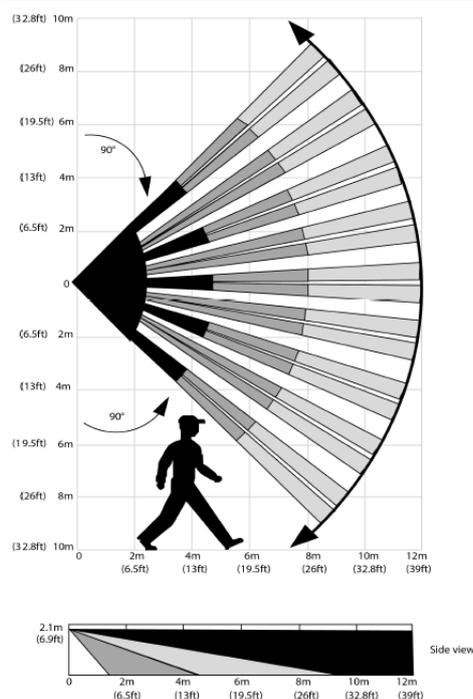
- Проводите данное тестирование не реже одного раза в год, чтобы убедиться, что детектор функционирует правильно.
- Подробные инструкции по диагностике и тестированию см. в руководстве по установке контрольной панели PowerMaster. В частности, данный тест можно запускать с контрольной панели для тестирования всех устройств в системе. Также стоит отметить, что Тест проход можно включать и дистанционно с приложения AlarmInstall (при подключении к серверу PowerManage), т.е. сам установщик может и не присутствовать на объекте. Но в этом случае на объекте должны находиться работники (если офис) или жильцы (если частный дом), которые перемещаясь из помещения в помещение будут активировать детекторы. Таким образом можно убедиться, что детекторы работают штатно и нет проблем с качеством канала связи.

**Таблица 3. Индикация качества канала связи**

Индикация светодиода	Качества канала связи
3 зеленые вспышки	Отличная связь
3 оранжевые вспышки	Хорошая связь
3 красные вспышки	Плохая связь
Нет 3 вспышек	Нет связи

## 6. Технические характеристики MP-802 K9-85 PG2

<b>Сенсор</b>	
Тип сенсора	2-х элементный малошумящий пирозлемент
<b>Оптика</b>	
Тип	Линза Френеля с цилиндрическими сегментами и с оптическим затуханием (Маска) в нижней части линзы.
Область обн.	12x12 м; 90°
	<p>Количество Зон/Штор:</p> <p>Дальняя область 27 лучей (54 зон Френеля),</p> <p>Средняя область 18 сплошных "Штор",</p> <p>Ближняя область 10 сплошных "Штор".</p> <p><b>A.</b> Вид сверху</p> <p><b>B.</b> Вид сбоку</p>
<b>Элект. параметры</b>	



Тип питания	Тип С
Батарейка	3В литиевая батарейка, тип CR-123A; Емкость батарейки: 1450 мАч
Срок работы	Минимум 1 год. Для типичного использования от 6 до 8 лет Примечание. Невозможность подключения к контрольной панели или качество беспроводной связи не выше 20% может значительно сократить ожидаемое время автономной работы.
Пороговое значение	2,4В (сообщение о разряде батарейки)
Тест батарейки	При первом включение и далее с интервалом несколько часов
Потребление тока	Среднее значение (в покое): 10 мкА Максимум: 40 мА (в режиме передачи сигнала на панель)
<b>Параметры</b>	
Время тревоги	2 секунды (включение светодиода)
Невосприимчивость к животным	До 38 кг (с установленной Маской)
<b>Радио</b>	
Частота	Европа: 433МГц и 868 МГц; США, Канада: 915 МГц
Мощность	5мВ@433МГц; 10мВ@868МГц;
Радио протокол	2-х сторонний протокол PowerG
Контроль канала	Интервал 4 минуты
Нарушение тампера	Передача без задержки и далее совместно с любым другим событием системы до тех пор, пока тамперный контакт не будет замкнут
<b>Монтаж</b>	
Тип монтажа	На поверхность стены или угол; 2 кронштейна в комплекте
Высота установки	1,8-2,4 м; оптимальное значение 2,1м Примечание: при установке на высоте 2,4 м снимите Маску от домашних животных. На такой высоте иммунитет не поддерживается.
Регулировка	Вертикальная регулировка не требуется
<b>Окружение</b>	
Защита от РЧ помех	20В/м до 1000МГц; 10В/м до 2700МГц;
Температура	От -10°C до 50°C
Влажность	Средняя относительная влажность воздуха составляет примерно 75% без конденсации. В течение 30 дней в году относительная влажность может варьироваться от 85% до 95% без конденсации.
Температура хранения	От -20°C до 60°C
<b>Прочее</b>	
Габариты	83 мм x 61 мм x 42 мм
Вес	90 г (с батарейкой)
Цвет	Белый
Патенты	Патенты США 5,693 943 • 6,211 522

## 7. Соответствие стандартам

	<p>MP-802 K9-85 PG2 соответствует следующим стандартам: Европа: EN 300220, EN 301489, EN 60950-1, EN 50130-4, EN 50131-1, EN 50131-2-2 Grade 2 Class II, EN 50130-5, EN 50131-6 Тип С Великобритания: MP-802 K9-85 PG2 подходит для использования в системах, установленных в соответствии с PD6662:2010 в классе 2 и климатическом классе II. DD243 и BS8243. Периферийные устройства PowerG имеют функцию двусторонней связи, что обеспечивает дополнительные преимущества, описанные в технической брошюре. Эта функциональность не была протестирована на соответствие соответствующим техническим требованиям и поэтому должна рассматриваться вне сферы сертификации продукта. Настоящим компания Visonic Ltd. заявляет, что радиооборудование типа MP-902 PG2 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <a href="http://www.visonic.com/download-center">http://www.visonic.com/download-center</a>.</p>
	<p>США: FCC-CFR 47 Часть 15, UL- UL 639 Канада: IC RSS-247, ULC – S306</p> <p>Примечание. Только устройства, работающие на частоте 912-919 МГц, протестированы и перечислены в UL/ULC</p>

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандарту(стандартам) RSS, освобожденным от лицензий Industry Canada. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательной работе.

Для соответствия требованиям FCC и IC по радиочастотному воздействию устройство должно располагаться на расстоянии не менее 20 см от всех людей во время нормальной работы. Антенны, используемые для данного продукта, не должны располагаться совместно или работать совместно с какой-либо другой антенной или передатчиком.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование действительно создает помехи приему радио или телевидения, которые могут быть определены путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изменения или модификации данного товара, явно неодобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию товара.



#### **Декларация о переработке продукции W. E. E. E.**

Для получения информации о переработке этого продукта вы должны связаться с компанией, у которой вы его первоначально приобрели. Если вы отказываетесь от этого продукта и не возвращаете его для ремонта, вы должны убедиться, что он возвращен в соответствии с указаниями вашего поставщика. Этот продукт не следует выбрасывать вместе с повседневными отходами. Директива 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования

#### **ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

Компания "Visonic Limited" (Изготовитель) дает гарантию сроком на 12 (двенадцать) месяцев, считая с даты отгрузки Изготовителем, месяце, в том что только данный продукт ("Продукт") и только для основного покупателя ("Покупатель") не имеет дефектов в качестве изготовления и материалов в условиях нормальной эксплуатации Продукта.

Настоящая гарантия полностью зависит от того, был ли Продукт установлен правильно, было ли организовано техническое обслуживание, и работал ли он в условиях нормальной эксплуатации в соответствии с рекомендованными Изготовителем инструкциями по установке и эксплуатации. Действие настоящей Гарантии не распространяется на Продукты, которые, по мнению Изготовителей, стали неисправными по той или иной причине, например, из-за ненадлежащей установки, невыполнения рекомендованных инструкций по установке и эксплуатации, небрежного отношения, умышленной порчи, эксплуатации с нарушением установленных режимов или хулиганского поступка, случайного повреждения, изменения или взлома, или ремонта, выполненного кем-либо кроме Изготовителя.

Изготовитель не утверждает, что настоящий Продукт нельзя вскрыть и/или подделать, или что Продукт предотвратит смерть и/или нанесение вреда человеку и/или ущерба собственности в результате кражи с взломом, грабежа, пожара или других обстоятельств, или то, что Продукт обеспечит достаточно заблаговременное предупреждение или защиту на все случаи жизни. Продукт при условии правильной установки и технического обслуживания, только снижает риск такого рода случаев при отсутствии предупреждения, и не является гарантией или страхованием от такого рода событий.

**ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНОЙ И БЕЗОГОВОРНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КАК ПИСЬМЕННЫЕ, ТАК И УСТНЫЕ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЛЮБУЮ ГАРАНТИЮ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОЙ-ЛИБО ОСОБОЙ ЦЕЛИ, ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КЕМ-ЛИБО ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ ЗА НАРУШЕНИЕ ДАННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, КАК БЫЛО СКАЗАНО ВЫШЕ.**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ ИЛИ ЗА ПОТЕРЮ, УБЫТКИ ИЛИ ЗАТРАТЫ, ВКЛЮЧАЯ ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДОХОДА, ПРИБЫЛИ ИЛИ СТОИМОСТИ ДЕЛОВЫХ СВЯЗЕЙ ИЛИ РЕПУТАЦИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОКУПАТЕЛЕМ ИЛИ НЕСПОСОБНОСТИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРОДУКТОМ, ИЛИ ЗА УТРАТУ ИЛИ РАЗРУШЕНИЕ ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА ИЛИ ПО КАКОЙ-ЛИБО ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕСЛИ ИЗГОТОВИТЕЛЬ БЫЛ ПРЕДУПРЕЖДЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.**

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБУЮ СМЕРТЬ, ЗА ЛИЧНЫЙ ВРЕД И/ИЛИ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И/ИЛИ ПРИЧИНЕНИЕ УЩЕРБА СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ДРУГИЕ УБЫТКИ, КАК ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ТАК И ИНЫЕ ДРУГИЕ, В ОСНОВАНИИ КОТОРЫХ ЛЕЖИТ УТВЕРЖДЕНИЕ, ЧТО ПРОДУКТ НЕ СРАБОТАЛ.**

Вместе с тем, Изготовитель несет ответственность, прямую или косвенную, за любые потери или убытки, вытекающие из условий, предусмотренных настоящей ограниченной гарантией, причем **МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (ПРИ НАЛИЧИИ ТАКОЙЖЕ) ИЗГОТОВИТЕЛЯ НЕ ПРЕВЫШАЕТ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ПРОДАЖНОЙ СТОИМОСТИ ПРОДУКТА, которая будет установлена в качестве ликвидных убытков, а не в качестве имущественного наказания, и является полным и единственным средством защиты от нарушения гарантии в отношении Изготовителя.** Давая свое согласие на поставку Продукта, Покупатель соглашается со всеми вышеуказанными условиями и гарантией, и признает, что он был поставлен в известность о них. Некоторые государства не разрешают исключать или ограничивать случайные или косвенные убытки, поэтому в таких случаях вышеуказанные ограничения могут не относиться к Покупателю. Изготовитель не несет никакой ответственности, вытекающей в результате порчи и/или неисправности какого-либо оборудования связи или электронного оборудования или каких-либо программ.

Обязательства Изготовителя по данной Гарантии ограничиваются исключительно ремонтом и/или заменой по выбору Изготовителя любого Продукта или его части, которые могут оказаться дефектными. Любой ремонт и/или замена не продлевают первоначальный период Гарантии. Изготовитель не несет ответственности за стоимость разборки и/или повторной установки. Для выполнения настоящей Гарантии Продукт должен быть возвращен Изготовителю застрахованным и с предварительно оплаченной стоимостью перевозки. Покупатель несет ответственность за все расходы по транспортировке и страхованию, которые не включены в настоящую Гарантию.

Настоящая гарантия не может быть изменена или продлена, и Изготовитель никому не дает права вносить изменения или продлевать настоящую Гарантию от его имени. Настоящая гарантия распространяется только на Продукт. На все продукты, приспособления или принадлежности других, использованные в сочетании с Продуктом, включая батареи, распространяются их собственные гарантии при наличии таковых. Изготовитель не несет ответственности за любые убытки или какие-либо потери, как прямые, косвенные, случайные так и иного рода, вызванные неисправностью Продукта из-за продуктов, принадлежностей или приспособлений других изготовителей, включая батареи, использованные в сочетании с Продуктами. Настоящая Гарантия предоставляется исключительно Покупателю и не может быть переуступлена.

Настоящая Гарантия является дополнением и не сказывается на ваших законных правах. Любое положение данной гарантии, противоречащее Закону государства или страны, куда поставляется Продукт, не применяется.

**Внимание:** Пользователь обязан соблюдать инструкции Изготовителя по установке и эксплуатации, включая необходимость тестирования Продукта и всей его системы не менее одного раза в неделю, и предпринимать все необходимые меры предосторожности для своей безопасности и защиты своей собственности.



D-306133

**Johnson  
Controls**

EMAIL: [info@visonic.com](mailto:info@visonic.com)  
INTERNET: [www.visonic.com](http://www.visonic.com)  
D-306133 MP-802 K9-85 PG2 Rev. 3, (08/19)